

Overwegende dat, om de invoering van de nieuwe gemeenteboekhouding tot een goed einde te brengen, het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken een beroep wenst te doen, voor zijn centrale diensten, op twee gewestelijke ontvangers als deskundige;

Overwegende dat deze de hiernavolgende opdrachten dienen te verzekeren :

leiding van theoretische studies tot bij hun voltooiing, invoering en coördinatie van de acties ter sensibilisering, informatie en vorming, omkadering van gemeenten bij het invoeren van de boekhoudkundige hervorming,

bijstand bij de analyse en de programmatie, coördinatie van alle werkzaamheden betreffende de nieuwe gemeenteboekhouding;

Gelet op de belangrijke verantwoordelijkheden die ter gelegenheid van deze opdracht aan de betrokkenen worden toevertrouwd;

Overwegende dat de betrokken deskundigen in de uitoefening van die opdracht reële lasten moeten dragen die niet beschouwd kunnen worden als normaal en inherent aan het ambt van gewestelijke ontvanger en uitzonderlijke prestaties moeten leveren;

Overwegende dat de omstandigheden de toekenning van een toelage aan de betrokkenen rechtvaardigen;

Overwegende dat deze toelage geen nieuw voordeel inhoudt,

Besluit :

Artikel 1. Een toelage wordt toegekend aan de gewestelijke ontvangers, aangesteld door het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken als expert voor zijn centrale diensten om de invoering van de nieuwe gemeenteboekhouding tot een goed einde te brengen.

Art. 2. Het maandbedrag van de in artikel 1 bedoelde toelage is vastgesteld op negenentwintig duizend frank.

Art. 3. De bedoelde toelage wordt gelijk met en in dezelfde mate als de wedde vereffend.

De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel der ministeries geldt eveneens voor deze toelage.

Zij wordt gekoppeld aan de spillindex 138,01.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1994 en houdt op van toepassing te zijn op 31 december 1995.

Brussel, 11 juli 1994.

L. TOBBACK

Considérant que, pour mener à bien l'étude et l'introduction d'une nouvelle comptabilité communale, le Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique souhaite appeler en ses services centraux des receveurs régionaux à titre d'experts;

Considérant que ces experts doivent notamment assurer les missions suivantes :

guidance jusqu'à leur achèvement des études théoriques, mise en place et coordination des actions de sensibilisation, d'information et de formation,

encadrement des communes dans la mise en place de la réforme comptable,

assistance à l'analyse et à la programmation, coordination de tous les travaux relatifs à la nouvelle comptabilité communale;

Vu les responsabilités importantes confiées aux intéressés à l'occasion de cette mission;

Considérant que, dans l'exécution de ces missions, lesdits experts sont amenés à supporter des charges réelles qui ne peuvent être considérées comme normales et inhérentes à la fonction de receveur régional et à accomplir des prestations exceptionnelles;

Considérant que ces circonstances justifient l'octroi aux intéressés d'une allocation;

Que cette allocation ne constitue pas un avantage nouveau,

Arrête :

Article 1^{er}. Une allocation est octroyée aux receveurs régionaux désignés à titre d'expert par le Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique en ses services centraux, pour mener à bien l'introduction d'une nouvelle comptabilité communale.

Art. 2. Le montant mensuel de l'allocation, visée à l'article 1^{er}, est fixé à vingt-neuf mille francs.

Art. 3. L'allocation visée est liquidée en même temps et dans la même mesure que le traitement.

Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères s'applique également à cette allocation.

Elle est liée à l'indice-pivot 138,01.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 1994 et cesse d'être applicable le 31 décembre 1995.

Bruxelles, le 11 juillet 1994.

L. TOBBACK

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 2512

30 SEPTEMBER 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juni 1994 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juni 1994 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat voor het jaar 1994 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld ten einde de aanvoer te spreiden, is het bijgevolg nodig zonder verwijf behoudsmaatregelen te treffen ten einde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeëstuarium) moeten vastgesteld worden in functie van de vangsten in een recente referentieperiode en in functie van het motorvermogen;

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 2512

30 SEPTEMBER 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 juin 1994 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 28 juin 1994 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que pour l'année 1994 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements. En conséquence, il est nécessaire de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans une période de référence récente et en fonction de la puissance motrice;

Overwegende dat in de jaren 1989, 1990 en 1991 de groep vissersvaartuigen van 300 pk of minder gemiddeld 34 % van het tongquotum in de Noordzee en Scheldeestuarium heeft opgevestigd en de groep van meer dan 300 pk 66 %, dat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het tongquotum in de Noordzee en Scheldeestuarium moet kunnen opgevestigd worden door elk van deze groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de groep vissersvaartuigen van meer dan 300 pk integraal de beschikbare quota in de andere i.c.e.s.-gebieden dan de Noordzee en Scheldeestuarium kan opvissen;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong kan worden bewerkstelligd worden door het instellen van een gespreide verdeling van de tongquota in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeestuarium) alsook door het instellen van maximale vangsten per kalenderdag in bepaalde i.c.e.s.-gebieden waar de Belgische vissersvaartuigen mogen tong vangen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 5 van het ministerieel besluit van 28 juni 1994 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, wordt vervangen door de volgende bepaling :

* Artikel 5. Vanaf 1 oktober 1994 tot en met 30 november 1994 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeestuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 3 000 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 10 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in pk. De hoeveelheid tong wordt uitgedrukt in aanvoergewicht. »

Art. 2. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 6. In afwijking van artikel 5 is het vanaf 1 oktober 1994 tot en met 30 november 1994 verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeestuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 300 pk of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijke is aan 600 kg vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 7 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in pk. De hoeveelheid tong wordt uitgedrukt in aanvoergewicht. »

Art. 3. § 1. Het laatste lid van artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De overschreden hoeveelheid tong van de periode 1 juli 1994 tot en met 30 september 1994 wordt in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig zal worden toegekend vanaf 1 oktober 1994. »

§ 2. Een nieuw lid wordt aan artikel 9 van hetzelfde besluit toegevoegd, luidend als volgt :

« De overschreden hoeveelheid tong van de periode 1 oktober 1994 tot en met 30 november 1994 wordt in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig zal worden toegekend vanaf 1 december 1994. »

Art. 4. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 10. Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeestuarium), uitgedrukt in aanvoergewicht, voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 300 pk of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 1994 tot en met 31 december 1994, 855 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 1994 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeestuarium).

Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeestuarium), uitgedrukt in aanvoergewicht, voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 300 pk, bedraagt voor de periode van 1 januari 1994 tot en met 31 december 1994, 1 659 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 1994 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Scheldeestuarium). »

Art. 5. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 11. In de periode van 1 oktober 1994 tot en met 30 november 1994 mogen de tongvangsten van de vissersvaartuigen, uitgedrukt in aanvoergewicht, in het betrokken i.c.e.s.-gebied, per kalenderdag volgende hoeveelheden niet overschrijden :

- 500 kg in het i.c.e.s.-gebied VIIa;
- 250 kg in het i.c.e.s.-gebied VIIId ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;
- 400 kg in het i.c.e.s.-gebied VIIId ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt;

Considérant qu'au cours des années 1989, 1990 et 1991, le groupe de bateaux de pêche de 300 ch ou moins a pêché en moyenne 34 % du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et le groupe de plus de 300 ch 66 %, que dès lors une partie correspondante du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de bateaux de pêche;

Considérant que le groupe des bateaux de pêche de plus de 300 ch peut pêcher intégralement les quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. autres que la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles puisse être réalisé par l'introduction d'une répartition étalée des quotas de soles dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) ainsi que par l'introduction de captures de soles maximales par jour civil dans certaines zones-c.i.e.m. où les bateaux de pêches belges peuvent pêcher de la sole,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 5 de l'arrêté ministériel du 28 juin 1994 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. A partir du 1^{er} octobre 1994 au 30 novembre 1994 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), la capture de soles d'un bateau de pêche dépasse une quantité égale à 3 000 kg, majorée d'une quantité égale à 10 kg, multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en ch. La quantité de soles est exprimée en poids de débarquement. »

Art. 2. L'article 6 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 6. En dérogation à l'article 5, il est interdit, depuis le 1^{er} octobre 1994 au 30 novembre 1994 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 300 ch dépassent une quantité égale à 600 kg, majorée d'une quantité égale à 7 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en ch. La quantité de soles est exprimée en poids de débarquement. »

Art. 3. § 1^{er}. Le dernier alinéa de l'article 9 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Le dépassement de la quantité de soles de la période du 1^{er} juillet 1994 au 30 septembre 1994 inclus est déduit de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche à partir du 1^{er} octobre 1994. »

§ 2. Un nouvel alinéa est ajouté à l'article 9 du même arrêté, rédigé comme suit :

« Le dépassement de la quantité de sole de la période du 1^{er} octobre 1994 au 30 novembre 1994 inclus est déduit de la quantité de sole qui sera attribuée au bateau de pêche à partir du 1^{er} décembre 1994. »

Art. 4. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 10. Le quota de soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) exprimé en poids de débarquement réservé pour les bateaux de pêche ayant une force motrice inférieure ou égale à 300 ch, est de 855 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 1994 au 31 décembre 1994 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 1994, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

Le quota total de soles dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), exprimé en poids de débarquement, réservé pour les bateaux de pêche, ayant une force motrice supérieure à 300 ch, est de 1 659 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 1994 au 31 décembre 1994 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 1994, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut). »

Art. 5. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 11. Dans la période du 1^{er} octobre 1994 au 30 novembre 1994 inclus et ce, dans la zone c.i.e.m. concernée et par jour civil, les captures de soles des bateaux de pêche, exprimées en poids de débarquement, ne peuvent dépasser les quantités suivantes :

- 500 kg dans la zone-c.i.e.m. VIIa;
- 250 kg dans la zone-c.i.e.m. VIIId en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;
- 400 kg dans la zone-c.i.e.m. VIIId en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch;

— 500 kg in de i.c.e.s.-gebieden VII_{f,g} ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;
 — 800 kg in de i.c.e.s.-gebieden VII_{f,g} ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt;
 — 300 kg in de i.c.e.s.-gebieden VIII_{h,j,k} ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;
 — 400 kg in de i.c.e.s.-gebieden VIII_{h,j,k} ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt.»

Art. 6. In artikel 12 van hetzelfde besluit wordt het getal « 10 » gevoegd tussen het getal « 6 » en het woord « en ».

Art. 7. De artikelen 1, 2, 3, 5 en 6 van dit besluit treden in werking op 1 oktober 1994 en houden op van kracht te zijn op 30 november 1994, om 24 uur.

Het artikel 4 van dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1994 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1994, om 24 uur.

Brussel, 30 september 1994.

A. BOURGEOIS

— 500 kg dans les zones-c.i.e.m. VII_{f,g} en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;
 — 800 kg dans les zones-c.i.e.m. VII_{f,g} en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch;
 — 300 kg dans les zones-c.i.e.m. VIII_{h,j,k} en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;
 — 400 kg dans les zones-c.i.e.m. VIII_{h,j,k} en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch.»

Art. 6. Dans l'article 12 du même arrêté, le chiffre « 10 » est inséré entre le chiffre « 6 » et le mot « et ».

Art. 7. Les articles 1^{er}, 2, 3, 5 et 6 du présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} octobre 1994 et cesseront d'être en vigueur le 30 novembre 1994, à 24 heures.

L'article 4 du présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 1994 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1994, à 24 heures.

Bruxelles, le 30 septembre 1994.

A. BOURGEOIS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 2513

29 JUNI 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 oktober 1992 aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de eerste graad, de tweede graad, het derde leerjaar in de tweede graad van het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een vervolmakingsjaar, de derde graad, het derde leerjaar in de derde graad van het algemeen en het kunstsecundair onderwijs dat voorbereidt op het hoger onderwijs, en het derde leerjaar in de derde graad van het technisch, het kunst- en het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een specialisatiejaar van het voltijds secundair onderwijs

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op de artikelen 6 en 24;

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs — II, inzonderheid Titel IV, Secundair Onderwijs, Hoofdstuk 1, Afdeling 2, Onderafdelingen 2 en 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs en in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs die als centra voor deeltijds beroepssecundair onderwijs fungeren, georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs en aanvullend secundair beroepsonderwijs, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juni 1990 tot uniformisering en vereenvoudiging van de benamingen van structuuronderdelen in het algemeen, technisch, kunst- en beroepssecundair onderwijs in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 februari 1994;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 oktober 1992 aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de eerste graad, de tweede graad, het derde leerjaar in de tweede graad van het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een vervolmakingsjaar, de derde graad, het derde leerjaar in de derde graad van het algemeen en het kunstsecundair onderwijs dat voorbereidt op het hoger onderwijs, en het derde leerjaar in de derde graad van het technisch, het kunst- en het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een specialisatiejaar van het voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 1993,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 22 oktober 1992 aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de eerste graad, de tweede graad, het derde leerjaar in de tweede graad van het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een vervolmakingsjaar, de derde graad, het derde leerjaar in de derde graad van het algemeen en het kunstsecundair onderwijs dat voorbereidt op het hoger onderwijs, en het derde leerjaar in de derde graad van het technisch, het kunst- en het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een specialisatiejaar van het voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 1993, wordt :

1. in de bijlage 6 (derde graad — eerste en tweede leerjaar A.S.O.) : de lessentabel van de studierichting Sport-Wetenschappen als volgt gewijzigd :

Sport-Wetenschappen	9	9
AV Natuurwetenschappen of fysica en/of chemie en/of biologie (*)	4	4
AV Wiskunde (*)	1	1
Eén naar keuze uit :	4	4
AV Sportactiviteit		
TV Sport		